



ENDELIG INNKALLING 6/11

Det innkalles til møte i Bydelsutvalget i Bydel Grünerløkka 27. oktober 2011 kl. 17.00 i bydelsadministrasjonens lokaler i Markveien 57, inngang Korsgata.

Åpen halvtime

Opprop

Godkjenning av innkalling

Godkjenning av sakskart

Informasjon

- Muntlig orientering om budsjett 2012

Innmeldte spørsmål

- Spørsmål fra V om Sofienbergparken barnepark. Spørsmål følger vedlagt.
- Spørsmål fra R om 1. Anbud i barnevernet og 2. Kvalitet i bydel Grünerløkkas barnehager. Spørsmålene følger vedlagt.

Eventuelt

Saker til behandling:

SAK 84/11 PROTOKOLL FRA MØTE I BYDELSUTVALGET 15. SEPTEMBER 2011

Saksbehandler: Lise Olsen

Protokollen er tidligere utsendt.

Vedtak:

SAK 85/11 PROTOKOLL FRA MØTE I BYUTVIKLINGSKOMITEEN 10. OKTOBER 2011

Saksbehandler: Karl Arthur Giverholt

Protokollen følger vedlagt.

Vedtak:

SAK 86/11 PROTOKOLL FRA MØTE I OPPVEKST-, MILJØ- OG KULTURKOMITEEN 11. OKTOBER 2011

Saksbehandler: Karl Arthur Giverholt

Protokollen følger vedlagt.

Vedtak:

SAK 87/11 PROTOKOLL FRA MØTE I HELSE-, SOSIAL- OG SYSSELSETTINGSKOMITEEN 12. OKTOBER 2011



Saksbehandler: Karl Arthur Giverholt

Protokollen følger vedlagt.

Vedtak:

SAK 88/11 PROTOKOLL FRA MØTE I ELDRERÅDET 17. OKTOBER 2011

Saksbehandler: Eigil Jakobsen

Protokollen følger vedlagt.

Vedtak:

SAK 89/11 PROTOKOLL FRA MØTE I UNGDOMSRÅDET 17. OKTOBER 2011

Saksbehandler: Farooq Farooqi

Dokumentet er ikke ferdigbehandlet. Ettersendes.

Vedtak:

SAK 90/11 PROTOKOLL FRA MØTE I RÅDET FOR FUNKSJONSHEMMEDE 18. OKTOBER 2011

Saksbehandler: Eigil Jakobsen

Protokollen følger vedlagt.

Vedtak:

SAK 91/11 PROTOKOLL FRA MØTE I ARBEIDSUTVALGET 19. OKTOBER 2011

Saksbehandler: Lise Olsen

Protokollen følger vedlagt.

Vedtak:

SAK 92/11 ØKONOMIRAPPORTERING PER 31. AUGUST 2011

Saksbehandler: Veronica Bruce

Økonomirapporten er tidligere utsendt.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Økonomirapportering per 31. august 2011 tas til orientering.

Vedtak:

SAK 93/11 TERTIALRAPPORTERING PER 2. TERTIAL 2011

Saksbehandler: Veronica Bruce

Tertialrapport og tertialstatistikk for bydel Grünerløkka per 2. kvartal 2011 er tidligere utsendt.

Saken har vært behandlet i Byutviklingskomiteen 10. oktober, Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteen 11. oktober og Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteen 13. oktober 2011.

Behandling i BUK:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Tertialrapport og tertialstatistikk for bydel Grünerløkka per 2. kvartal 2011 tas til orientering.

Votering:

Bydelsdirektørens forslag ble enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Tertialrapport og tertialstatistikk for bydel Grünerløkka per 2. kvartal 2011 tas til orientering.

Behandling i OMK:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Tertialrapport og tertialstatistikk for bydel Grünerløkka per 2. kvartal 2011 tas til orientering.

Votering:

Bydelsdirektørens forslag ble enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Tertialrapport og tertialstatistikk for bydel Grünerløkka per 2. kvartal 2011 tas til orientering

Behandling i HSS:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Tertialrapport og tertialstatistikk for bydel Grünerløkka per 2. kvartal 2011 tas til orientering.

Votering:

Bydelsdirektørens forslag ble enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Tertialrapport og tertialstatistikk for bydel Grünerløkka per 2. kvartal 2011 tas til orientering.

Behandling i Bydelsutvalget:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Tertialrapport og tertialstatistikk for bydel Grünerløkka per 2. kvartal 2011 tas til orientering.

Vedtak:

SAK 94/11 OMDISPONERING AV MIDLER AVSATT TIL BANEDEKKE PÅ KUBA
Saksbehandler: Karl Arthur Giverholt

Saksframlegg er tidligere utsendt.

Saken har vært behandlet i Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteen 11. oktober 2011.

Behandling i OMK:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Midlene som ble avsatt til legging av nytt banedekke på Kuba i BU-sak 64/11 (250.000,-) omdisponeres med henholdsvis 100.000,- til Grüner Idrett for anskaffelse av snøryddingsutstyr, og 150.000,- til nytt ventilasjonsanlegg i Sinsen Kulturhus. Bydelsutvalget vil vurdere å sette av midler til nytt banedekke på Kuba i forbindelse med budsjettjustering for 2012.

Rs forslag til vedtak:

Midlene som ble avsatt til legging av nytt banedekke på Kuba i BU-sak 64/11 (250.000,-) omdisponeres med henholdsvis 100.000,- til Grüner Idrett for anskaffelse av snøryddingsutstyr, og 150.000,- avsettes til fremtidig nytt banedekke på Kuba.

Rs alternative forslag til vedtak:

Midlene som ble avsatt til legging av nytt banedekke på Kuba i BU-sak 64/11 (250.000,-) omdisponeres med kr. 250.000,- til Grüner Fotball for anskaffelse av snøryddingsutstyr. . Bydelsutvalget vil vurdere å sette av midler til nytt banedekke på Kuba i forbindelse med budsjettjustering for 2012.

Voteringsorden:

R trakk sitt primære forslag til fordel for sitt alternative forslag.
Rs alternative forslag ble satt opp mot Bydelsdirektørens forslag.

Votering:

Rs forslag ble enstemmig vedtatt.

Komiteens innstilling er dermed som følger:

Midlene som ble avsatt til legging av nytt banedekke på Kuba i BU-sak 64/11 (250.000,-) omdisponeres med kr. 250.000,- til Grüner Fotball for anskaffelse av snøryddingsutstyr. . Bydelsutvalget vil vurdere å sette av midler til nytt banedekke på Kuba i forbindelse med budsjettjustering for 2012.

Saken går videre til Bydelsutvalget for endelig vedtak.

Behandling i Bydelsutvalget:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Midlene som ble avsatt til legging av nytt banedekke på Kuba i BU-sak 64/11 (250.000,-) omdisponeres med henholdsvis 100.000,- til Grüner Idrett for anskaffelse av snøryddingsutstyr, og 150.000,- til nytt ventilasjonsanlegg i Sinsen Kulturhus. Bydelsutvalget vil vurdere å sette av midler til nytt banedekke på Kuba i forbindelse med budsjettjustering for 2012.

Vedtak:

SAK 95/11 STRATEGISK PLAN 2009 – 2011 - EVALUERING

Saksframlegg med evaluering er tidligere utsendt.

Saken har vært behandlet i Byutviklingskomiteen 10. oktober, Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteen 11. oktober og Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteen 12. oktober 2011.

Behandling i BUK:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Saken tas til orientering.

Votering:

Bydelsdirektørens forslag ble enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Saken tas til orientering

Behandling i OMK:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Saken tas til etterretning.

Votering:

Bydelsdirektørens forslag ble enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Saken tas til etterretning.

Behandling i HSS:

Hs forslag til vedtak:

Evalueringen av strategisk plan 2009-2011 tas til orientering.

Votering:

Hs forslag ble enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Evalueringen av strategisk plan 2009-2011 tas til orientering.

Behandling i Bydelsutvalget:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Evaluering av strategisk plan tas til etterretning.

Vedtak:

SAK 96/11 UNIVERSELL UTFORMING – BYDELENS HANDLINGSPLAN 2009 – 2011 – EVALUERING

Saksbehandler: Lise Olsen

Saksframlegg med evaluering er tidligere utsendt.

Saken har vært behandlet i Byutviklingskomiteen 10. oktober, Eldrerådet 17. oktober og Rådet for funksjonshemmede 18. oktober 2011.

Behandling i BUK:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Saken tas til etterretning.

Votering:

Bydelsdirektørens forslag ble enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Saken tas til etterretning.

Behandling i Eldrerådet:**Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Evaluering av bydelens handlingsplan for universell utforming tas til etterretning.

Vedtak:

1. Saken tatt til etterretning.
2. Det nye eldrerådet bes om å vurdere å opprette en "tilgjengelighetsgruppe" som kan kartlegge forhold i bydelen og melde tilbake til administrasjonen.

Behandling i Rådet for funksjonshemmede:**Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Evaluering av bydelens handlingsplan for universell utforming tas til etterretning.

Vedtak:

Saken tatt til etterretning.

Behandling i Bydelsutvalget:**Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Evaluering av bydelens handlingsplan for universell utforming tas til etterretning.

Vedtak:**SAK 97/11 KJØP AV RENHOLDSTJENESTER AV PRIVATE BEDRIFTER**

Saksbehandler: Veronica Bruce

Saksframlegg er tidligere utsendt.

Forslag fra R og protokoll fra AMU- møte 19. oktober 2011 følger vedlagt. (Det tas forbehold om endelig godkjenning av protokollen).

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Saken tas foreløpig til orientering. Forslaget fra R oversendes administrasjonen for vurdering i forbindelse med budsjett 2012.

Vedtak:**SAK 98/11 BUDSJETTJUSTERING 2011 – BOSETTINGSTILSKUDD FOR FLYKTNINGER 2011**

Saksbehandler: Martien Van Dorp

Saksframlegg er tidligere utsendt.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Funksjonsområder 1 helse, sosial og nærmiljø økes med kr 400 000,-
Funksjonsområde 4 økonomisk sosialhjelp reduseres med kr 400 000,-

Vedtak:

SAK 99/11 SØKNAD OM NY SERVERINGS- OG SKJENKEBEVILLING FOR VTP BAR, THORVALD MEYERS GATE 45

Saksbehandler: Karl Arthur Giverholt

SV anket saken til bydelsutvalget i møte i Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteen 12. oktober 2011.

Saksdokumenter følger vedlagt.

Behandling i komiteen:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Komiteen viser til vedtak i Byutviklingskomiteen, og anbefaler at søknad om skjenkebevilling for VTP Bar, Thorvald Meyers gate 45, ikke godkjennes.

H og Fs forslag til vedtak:

Søknad om serverings- og skjenkebevilling fra VTP Gruppen AS for VTP Bar, Thorvald Meyers gate 45, med åpningstid/skjenketid inne: 03:30/03:00, anbefales godkjent så fremt tilgjengelighet for bevegelseshemmede ivaretas.

Voteringsorden:

H og Fs forslag ble satt opp mot Bydelsdirektørens forslag.

Votering:

H og Fs forslag ble vedtatt med 3 (H, V, F) mot 2 (SV, A) stemmer.

Vedtak:

Søknad om serverings- og skjenkebevilling fra VTP Gruppen AS for VTP Bar, Thorvald Meyers gate 45, med åpningstid/skjenketid inne: 03:30/03:00, anbefales godkjent så fremt tilgjengelighet for bevegelseshemmede ivaretas.

SV anket saken til Bydelsutvalget.

Behandling i bydelsutvalget:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Komiteen viser til vedtak i Byutviklingskomiteen, og anbefaler at søknad om skjenkebevilling for VTP Bar, Thorvald Meyers gate 45, ikke godkjennes.

Vedtak:

SAK 100/11 SAMARBEID MELLOM BYDELENE I LOVISENBERG SYKEHUSSEKTOR OM LEIE AV BOLIGER I ØSTERDALSGATA 7

Saksbehandler: Karl Arthur Giverholt

Saksframlegg følger vedlagt.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

1. Avtale om transport av leiekontrakt for Østerdalsgaten 7 mellom Spabo Eiendom og Bydel Grünerløkka godkjennes av Bydelsutvalget.
2. Avtale vedr. overdragelse av leieforhold i Østerdalsgaten 7 mellom Bydel Grünerløkka og Lovisenberg Diakonale Sykehus godkjennes av Bydelsutvalget.
3. Bydelsadministrasjonen bes oversende dokumentene til behandling i Byrådet, og å holde Bydelsutvalget orientert om fremdriften i saken.

**SAK 101/11 BYDELSUTVALGET STØTTER DE PALESTINSKE ASYLSØKERNE –
FORSLAG FRA RØDT**

Forslaget fra R følger vedlagt.

Vedtak:

Oslo 20. oktober 2011


Heidi Larssen
Bydelsdirektør